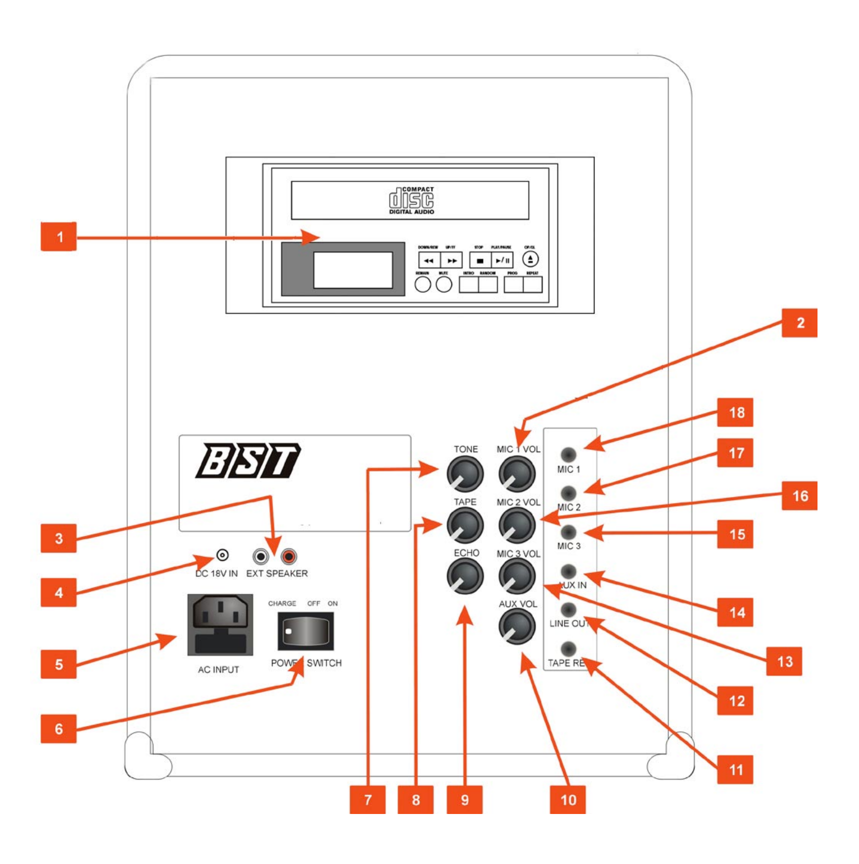


TRAINY CD

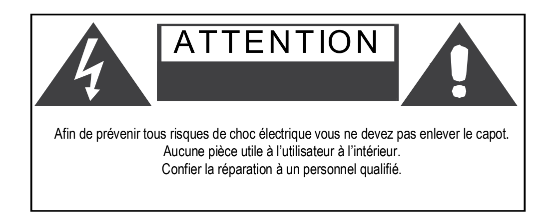
Enceinte VHF amplifiée
VHF amplified speaker



MODE D’EMPLOI
USER MANUAL



FRANÇAIS



IMPORTANT

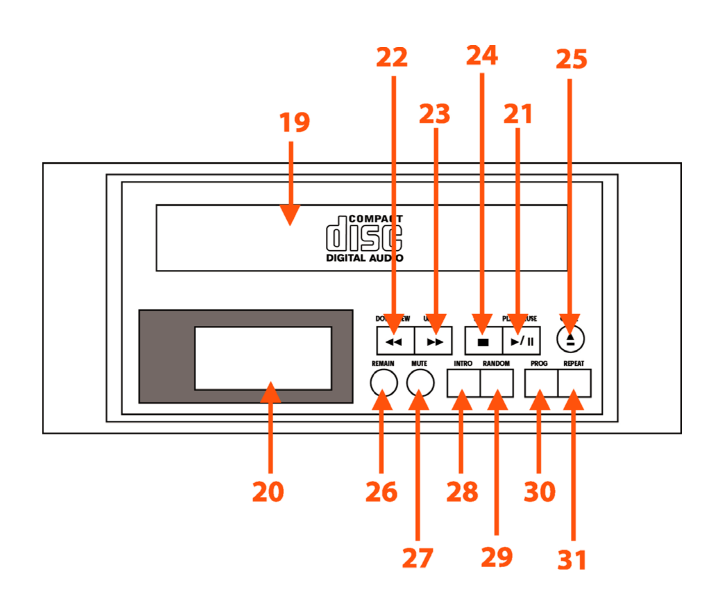
L'emploi de contrôles ou ajustements ou utilisations autres que celles indiquées peuvent provoquer une exposition aux radiations.

DESCRIPTION

1. **MODULE CD**
   Voir description plus loin.
2. **REGLAGE NIVEAU MIC 1**
   Utilisez pour ajuster le niveau de sortie du micro connecter sur l'entrée MIC 1
3. **SORTIE ENCEINTE SUPPLEMENTAIRE**
   Ces deux connecteurs RCA vont vous permettre de brancher une enceinte supplémentaire.
   - Quand vous insérez votre câble dans le RCA blanc, tout le son est déporté sur l'enceinte extérieure et le HP interne est coupé
   - Quand vous branchez votre câble dans le RCA rouge, vous entendrez le son dans le HP interne et dans l'enceinte extérieure.
4. **CONNECTEUR D'ALIMENTATION 18V DC**
   Ce connecteur va vous permettre de brancher une alimentation 18V DC (non fournie) lorsque la tension secteur (220V) n'est pas disponible.
5. **PRISE SECTEUR + FUSIBLE**
   Connectez votre câble secteur dans cette prise. Avant la mise en marche de la table, branchez le cordon d'alimentation dans toute prise secteur. Avant cela, toujours s'assurer que le voltage est correct.
   Le fusible permet d'éviter à votre trainy tout problème d'alimentation. si l'enceinte est en marche et que rien ne s'allume, il faut vérifier le compartiment à fusibles. Si le fusible est cassé, il faut le remplacer par un nouveau de même taille et de même valeur.
6. **INTERRUPTEUR ON / OFF / CHARGE**
   Positionnez cet interrupteur sur la position"ON" pour mettre en marche votre trainy. Pour recharger les batteries internes, positionnez l'interrupteur sur la position " CHARGE". Pour éteindre votre enceinte trainy, positionnez le sélecteur sur la position "OFF"
   Note : Avant d'allumer l'enceinte, assurez vous que toutes les commandes sont réglées à leur minimum.
7. **CORRECTEUR DE TONALITE**
   Ce réglage va vous permettre de modifier la tonalité de la musique (complètement a gauche = aigu , complètement à droite = grave).
8. **REGLAGE NIVEAU CD**
   Ce potentiomètre de réglage peut être utilisé pour ajuster le niveau du lecteur CD pour obtenir le volume désiré

9. **REGLAGE ECHO**
   Utilisez ce potentiomètre rotatif pour ajouter de l'écho sur toute les voies micros (Entrée MIC 1, 2, 3 ou sur les deux récepteurs VHF)
10. **REGLAGE ENTREE SOURCE EXTERNE**
    Ce potentiomètre de réglage peut être utilisé pour ajuster le niveau de la source externe pour obtenir le volume désiré.
11. **CONNECTEUR SORTIE TAPE REC**
    Cette sortie permet de connecter une platine cassette ou un mini disc pour enregistrer votre mix ou votre meeting.
12. **SORTIE LINE OUT**
    Le niveau de sortie est contrôlé par les potentiomètres de niveau de chaque périphérique (lecteur CD, lecteur cassette, récepteur VHF A et B, micro 1, 2 et 3) . Branchez-la à l'amplificateur externe.
13. **CONNECTEUR ENTREE SOURCE EXTERNE**
    Cette prise est une prise d'entrée. Vous pouvez régler le volume de cette entrée en utilisant le potentiometre (10)
14. **REGLAGE NIVEAU MIC 3**
    Utilisez pour ajuster le niveau de sortie du micro connecter sur l'entrée MIC 3
15. **CONNECTEUR ENTREE MIC 3**
    Connectez sur cette prise un microphone. Réglez le niveau à l'aide du potentiomètre de réglage (15)
16. **REGLAGE NIVEAU MIC 2**
    Utilisez pour ajuster le niveau de sortie du micro connecter sur l'entrée MIC 2
17. **CONNECTEUR ENTREE MIC 2**
    Connectez sur cette prise un deuxième microphone. Réglez le niveau à l'aide du potentiomètre de réglage (16)
18. **CONNECTEUR ENTREE MIC 1**
    Connectez sur cette prise un microphone. Réglez le niveau à l'aide du potentiomètre de réglage (2)

MODULE CD :



19. **TIROIR CD**
    insérez le CD dans ce tiroir
20. **AFFICHEUR**
21. **TOUCHE LECTURE / PAUSE (PLAY/PAUSE)**
    Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture du CD. Appuyez une nouvelle fois pour mettre la lecture en pause.
22. **TOUCHE RETOUR EN ARRIÈRE (REW)**
    Deux modes de fonctionnement : Appuyez une fois pour passer à la piste précédente. Si vous laissez appuyez, vous effectuez une recherche en arrière.
23. **TOUCHE AVANCE (FF.WD)**
    Deux modes de fonctionnement : Appuyez une fois pour passer à la piste suivante. Si vous laissez appuyez, vous effectuez une recherche en avant.
24. **TOUCHE ARRET (STOP)**
    Vous permet de stopper la lecture ou l'enregistrement du CD.
25. **TOUCHE EJECT**
    Cette touche vous permet d'éjecter le CD
26. **TOUCHE REMAIN**
    Cette touche vous permet de changer les indications de l'afficheur. Vous pouvez soit afficher le temps écoulé, soit le temps restant
27. **TOUCHE MUTE**
    Lorsque vous appuyez sur cette touche, le son est coupé (mais la lecture continu). Vous devez appuyer une deuxième fois sur cette touche pour rétablir le niveau normal du son
28. **TOUCHE INTRO**
    Cette touche va vous permettre d'écouter que les premières secondes de chaque piste
29. **TOUCHE RANDOM**
    LA touche random effectue une lecture aléatoire du CD. Le trainy choisit l'ordre de lecture des pistes.

30. TOUCHE PROG
Permet le programmer l'ordre de lecture de certaines piste du CD

31. TOUCHE REPEAT
Permet de répéter la lecture d'une piste (celle qui en lecture lorsque vous appuyez sur cette touche)

UTILISATION DU CHARIOT :
Pour dépliez le chariot, tirez sur la poignée jusqu'à la hauteur souhaitée. Pour le repliez, appuyez sur les deux boules argentées sur l'intérieur du trainy.

CONSIGNES DE SECURITE:
Lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser la trainy
-Respecter les conditions suivantes pour l'installation
- Installer cette enceinte à plat, sur un support qui ne soit pas incurvé.
- Ne pas installer à proximité de lieux mouillés ou humides.
- Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur, tel que les radiateurs ou autres sources de chaleur.

A se rappeler lors de la connexion des amplificateurs :
- Ne connecter l'enceinter qu'après avoir lu attentivement le mode d'emploi
- Pour prévenir tout risque de choc électriques, ne pas ouvrir l'appareil
- Connecter le cordon d'alimentation après avoir vérifié la tension secteur.

Seule une personne qualifiée est apte à intervenir sur l'enceinte

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

Trainy :

- Tuner mono canal
- Gamme de fréquence : 170 – 250 MHz (VHF)
- Stabilité : +/- 0.005% oscillation contrôlé par quartz - - avec stabilisateur en température.
- Modulation : +/-20KHz
- Réponse en fréquence : 50Hz – 18KHz (+/-3dB)
- Distorsion : <0.5%
- Batterie : 6V 3A (3 pcs)
- Puissance : 50W (max)
- Dimensions : 415x290x230mm
- Poids : 8Kg

Micro :

- Incorporé au micro main
- Pile : 9V
- Consommation : 20mA
- Puissance : 20mW

CONDITIONS DE GARANTIE :

Les équipements BST sont couverts par une garantie d'1 an pièces et main d'œuvre sauf pour les crossfaders (90 jours).
Les principes suivants s'appliquent à partir du moment où l'appareil quitte nos usines.
La facture de mise à la consommation sera foi de date de départ de la garantie, dans la mesure ou celle-ci n'excède pas 12 mois par rapport à la date de fabrication.
Seules les compagnies agréées par BST sont autorisées à opérer sur ces équipements.
La garantie devient nulle si l'intervenant appartient à un autre groupe.
Durant la période sous garantie, tout matériel défectueux doit nous être retourné dans son emballage d'origine sous colis pré-payé.
BST vous retournera vos biens par colis pré-payé au cours de l'année de garantie. Au-delà, les frais d'expédition seront à la charge du client.
Les potentiomètres ont une durée de vie limitée et ne sont pas garantis par le fabricant en cas d'utilisation très intensive.
Pour toute demande relative à ces services, adressez-vous à votre distributeur habituel, qui sera le plus apte à vous renseigner

ENGLISH

IMPORTANT

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

DESCRIPTION

1. CD PLAYER
See description later

2. MIC 1 LEVEL CONTROL
Use this control to adjust the level of the microphone plug in the MIC 1 input to obtain the desired volume.

3. **EXTERNAL SPEAKER OUTPUT**
This two RCA sockets can be used to connect one or two external speakers.
- When you plug your cable on the withe RCA socket, you switch the internal HP off and all the sound is on the external speaker.
- When you plug your cablle on the red RCA socket, the internal HP and the external speaker are available.

4. **EXTERNAL POWER SUPPLY SOCKET**
This socket is used to plug an external power supply (18V DC (not provided in the package).

5. **AC SOCKET + FUSE**
Plug the AC power cord into any standard AC outlet. Before plugging this cord in, be sure the voltage of AC outlet is correct.
The fuse protects your speaker from different kinds of ac problems. If the power amplifier is "on" and nothing lights, please verify fuse compartment. If fuse is broken, please read it and change with a new one of same size and value.

6. **POWER SWITCH**
Select the "On" position to switch the speaker on. Select the "Off" position to switch the speaker off. Select the "Charge" position to recharge the internal batteries.
Note : When operating this switch, make sure that all controls are set at minimum position.

7. **TONE CONTROL**
This rotary potentiometer is used to adjust the tonality of the music (in the left position = treble, in the right position = low).

8. **TAPE LEVEL CONTROL**
The tape level adjustment can be used to adjust level of the tape signal to obtain the desired volume.

9. **ECHO CONTROL**
Use this rotary control to add echo effect on all the micro channels (VHF or wired microphone).

10. **EXTERNAL SOURCE VOLUME CONTROL**
The external source leveladjustment can be used to adjust level signal to obtain the desired volume.

11. **CD REC OUTPUT**
You connect a minidisc or a tape recorder to record your mix or your meeting.

12. **LINE OUT OUTPUT**
The level of this output is controlled by the rotary potentiometers of each peripherical (VHF receivers, CD player, tape player, wired microphones). Connect this output to an additional power amplififer.

13. **MIC 3 LEVEL CONTROL**
Use this control to adjust the level of the microphone plug in the MIC 3 input to obtain the desired volume.

14. **EXTERNAL SOURCE INPUT**
This socket is an input. You can adjust the level of this input in using the potentiometer (10)

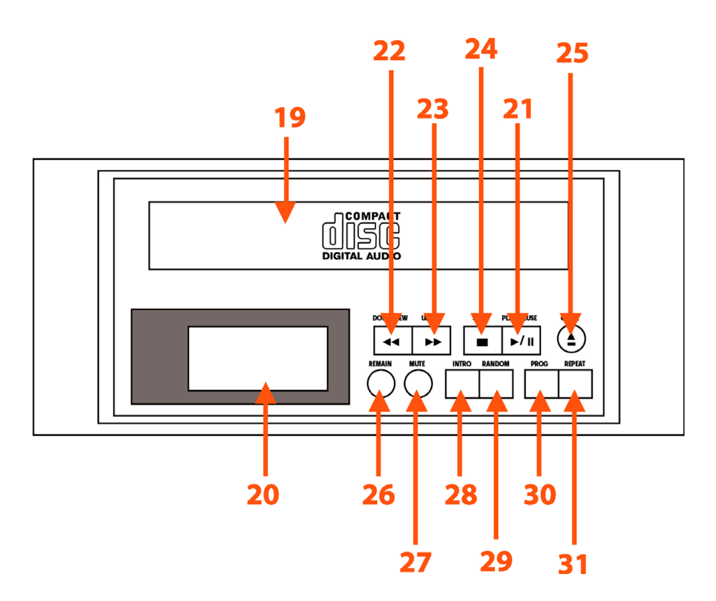
15. **MIC 3 INPUT**
Can be used to connect a microphone. Adjust the level by using the potentiometer (13).

16. **MIC 2 LEVEL CONTROL**
Use this control to adjust the level of the microphone plug in the MIC 2 input to obtain the desired volume.

17. **MIC 2 INPUT**
Can be used to connect a microphone. Adjust the level by using the potentiometer (16).

18. **MIC 1 INPUT**
Can be used to connect a microphone. Adjust the level by using the potentiometer (2).

CD player :



19. **CD DECK**
Insert the CD in this part

20. **DISPLAY**

21. **PLAY/PAUSE BUTTON**
Push this button to start the playback or to enter in the pause mode.

22. REW BUTTON
Used to select the next track. If you push the switch more than one second, you switch to search mode.

23. FF.WD BUTTON
Used to select the next track. If you push the switch more than one second, you switch to search mode.

24. STOP BUTTON
Used to stop the playback

25. EJECT BUTTON
Used to eject the CD.

26. REMAIN BUTTON
Used to change the data on the display. It shows the elapsed time or the remain time

27. MUTE BUTTON
Use to cut the cd player sound. To find the normal level, press one time more this button

28. INTRO BUTTON
Use to heard just the first second of each track of the cd

29. RANDOM BUTTON
The trainy choose the order of playback of the cd

30. PROG BUTTON
Use to choose the order of playback of the cd

31. REPEAT BUTTON
Use to repaet the track you are listening

Troley use :
To use the trolley, pull the handle until you reach the height you want. To arrange the trolley, push on the two silver balls inside the trolley..

SAFETY INSTRUCTIONS:
Read all safety instructions before operating Trainy amplifier.
Install equipment as follow condition.
- Install in a flat place, not bent or curved.
- Do not install near water and moisture.
- Place power amplifier away from heat source, such as radiators or other heat sources.

Keep in mind the following rules when connecting amplifiers :
- Read the owner manual before connecting the amplifier
- Connect each connection of the amplifier perfectly. If not, it may cause hum, damage, electric shock in case of misconnection.
- To prevent electric shocks, do not open top cover.

Connect the power cord with safety after check of AC power.

SPECIFICATIONS :

trainy :

- Mono receiver
- Frequency range : 170 – 250 MHz (VHF)
- Stability : +/- quartz oscillation controlled with temperature stabilizer
- Modulation : +/-20KHz
- Frequency response : 50Hz – 18KHz (+/-3dB)
- Distortion : <0.5%
- Rechargeable battey : 6V 3A (3 pcs)
- Power : 50W (max)
- Dimensions 415x290x230mm
- weight : 8Kg

Micro :
- Built in with noise terminator circuit
- Battery : 9V
- Current consumption : 20mA
- Power output : 20mW